

Escuela Primaria Cirby

Informe de Responsabilidad Escolar para 2024-2025 (Publicado Durante el Ciclo Escolar 2025-2026)



Información General sobre el Informe de Responsabilidad Escolar (SARC)

Sobre el SARC



La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <https://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE en <https://www.cde.ca.gov/fq/aa/lc/>
- Si los padres/tutores y los miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

DataQuest



DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web *DataQuest* de CDE en <https://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, *DataQuest* es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Interfaz (*Dashboard*) Escolar de California



La Interfaz (*Dashboard*) Escolar de California <https://www.caschooldashboard.org/> refleja el nuevo sistema de contabilidad y continuo mejoramiento de California y proporciona información sobre como los LEA y las escuelas están cumpliendo las necesidades de la diversa población estudiantil de California. La Interfaz (*Dashboard*) cuenta con informes que exhiben el desempeño de los LEA, las escuelas y los grupos estudiantiles en un grupo de medidas estatales y locales para ayudar a identificar las fortalezas, desafíos y áreas necesitando mejoramiento.

Acceso al Internet	Acceso al Internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p.ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al Internet en bibliotecas y otras ubicaciones públicas es generalmente proporcionado a base de orden de llegada. Otras restricciones de uso pueden incluir el horario de operación, el plazo de tiempo que se puede usar una estación de trabajo (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una estación de trabajo y la habilidad de poder imprimir documentos.
Requisitos de Admisión a la Universidad de California (UC, por sus siglas en inglés)	Requisitos de admisión para UC se adhieren a pautas establecidas en el Plan Maestro, que requiere que .8° superior de los alumnos graduados de escuela preparatoria del estado, así como aquellos alumnos que trasladan y han exitosamente completado especificado cursado universitario, sean elegible para admisión a UC. Estos requisitos son diseñados para garantizar que todos los alumnos elegibles estén adecuadamente preparados trabajo de nivel universitario. Para requisitos sobre admisión general, favor de visitar el sitio web de Información sobre Admisión UC en https://admission.universityofcalifornia.edu/ .
Requisitos de Admisión a la Universidad Estatal de California (CSU, por sus siglas en inglés)	Elegibilidad para admisión a CSU es determinado por tres factores: (1) Cursos específicos de escuela preparatoria, (2) Calificaciones en cursos especificados y puntuaciones en pruebas y (3) Graduación de escuela preparatoria. Algunos planteles tienen estándares más exigentes para enfoques particulares o alumnos que viven fuera del área del plantel local. Debido a la cantidad de alumnos que solicitan, un par de planteles tiene estándares más exigentes (criterio suplementario para admisión) para todos los solicitantes. La mayoría de los planteles CSU cuentan con políticas que garantizan admisión local a los alumnos que se gradúan o trasladan de escuelas preparatorias y universidades que son históricamente brindadas servicios por un plantel CSU en esa región. Para información sobre admisión, solicitud y cuota, consulte el sitio web CSU en https://www2.calstate.edu/ .

Información de Contacto Escolar para 2025-26

Nombre de la Escuela	Escuela Primaria Cirby
Dirección	814 Darling Way
Ciudad, Estado, Código Postal	Roseville, CA 95678
Número Telefónico	916-771-1730
Director/a	Farah Friend
Dirección de Correo Electrónico	Ffriend@rcsdk8.org
Sitio Web Escolar	www.rcsdk8.org
Niveles de Grado	K-5
Código del Condado-Distrito-Escuela (CDS)	31669106031223

Información de Contacto Distrital para 2025-26

Nombre del Distrito	Distrito Escolar Roseville City
Número Telefónico	(916) 771-1600
Superintendente	Derk Garcia

Dirección de Correo Electrónico

Dirección del Sitio Web Distrital

www.rcsdk8.org

Descripción Escolar y Declaración de la Misión para 2025-26

La Escuela Primaria Cirby abrió sus puertas en 1954 y es una de las veintiuna escuelas en el Distrito Escolar Roseville City. La inscripción de la escuela Cirby es de 357.

La Declaración de la Misión Escolar de Cirby es: la escuela Cirby existe para educar, alentar, apoyar e inspirar a todos los alumnos a que se conviertan en estudiantes y líderes de por vida responsables, seguros e independientes.

La visión de la escuela Cirby es una en la que el personal, los alumnos, los padres y la comunidad colaborarán para proporcionar una comunidad de aprendizaje profesional que:

1. Se enfoca en la enseñanza de alta calidad con reflexión actual en el logro estudiantil.
2. Modifica la enseñanza y usar intervenciones basadas en la investigación a partir de las necesidades de los alumnos determinadas a través del uso de la supervisión del progreso continuo del logro de los alumnos.
3. Maximiza la educación de cada alumno al enseñar los estándares esenciales en la preparación del alumno para la universidad y la vocación.

Sobre esta Escuela

Inscripción Estudiantil por Nivel de Año para 2024-25

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	71
1° Grado	59
2° Grado	57
3° Grado	60
4° Grado	52
5° Grado	71
Inscripción Total	370

Inscripción Estudiantil por Grupo para 2024-25

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Inscripción Total
Femenino	44.3
Masculino	55.7
Asiático	3.2
Afroamericano	1.6
Filipino	0.5
Hispano o Latino	55.7
Dos o Más Orígenes Étnicos	7.6
Blanco	31.4
Estudiantes del Inglés	25.4
Indigentes	10.8
De Escasos Recursos Económicos	77.6
Alumnos con Discapacidades	14.9

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo

Preparación y Colocación Docente para 2021-22

Autorización/Asignación	Cantidad Escolar	Porcentaje Escolar	Cantidad Distrital	Porcentaje Distrital	Cantidad Estatal	Porcentaje Estatal
Totalmente (Preliminar o Autorizado) Acreditado para la Asignación de Materia y Alumnos (correctamente asignado)	18.5	90.25	517.1	93.46	234405.2	84
Practicantes Contando con Acreditación Correctamente Asignados	0	0	1	0.18	4853	1.74
Maestros sin Acreditación y Asignaciones Incorrectas (“ineffective” bajo ESSA)	0	0	4.3	0.78	12001.5	4.3
Maestros Acreditados Asignados No en su Rama (“out-of-field” bajo ESSA)	1	4.87	16.3	2.96	11953.1	4.28
Desconocido/Incompleto/NA	1	4.87	14.4	2.61	15831.9	5.67
Cantidad Total de Cargos Docentes	20.5	100	553.3	100	279044.8	100

Nota: Los datos en esta tabla están basados en estatus como Equivalente a Tiempo Completo (FTE, por sus siglas en inglés). Un FTE es igual a un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar a dos miembros del personal donde cada uno trabaja 50 por ciento del tiempo completo. Adicionalmente, una asignación se define como un cargo donde un educador es asignado a base de entorno, materia y nivel de grado. Una autorización se define como los servicios que un educador es autorizado proporcionar a los alumnos.

Preparación y Colocación Docente para 2022-23

Autorización/Asignación	Cantidad Escolar	Porcentaje Escolar	Cantidad Distrital	Porcentaje Distrital	Cantidad Estatal	Porcentaje Estatal
Totalmente (Preliminar o Autorizado) Acreditado para la Asignación de Materia y Alumnos (correctamente asignado)	17.2	100	510.7	93.72	231142.4	83.24
Practicantes Contando con Acreditación Correctamente Asignados	0	0	1	0.18	5566.4	2
Maestros sin Acreditación y Asignaciones Incorrectas (“ineffective” bajo ESSA)	0	0	6.5	1.2	14938.3	5.38
Maestros Acreditados Asignados No en su Rama (“out-of-field” bajo ESSA)	0	0	15.3	2.81	11746.9	4.23
Desconocido/Incompleto/NA	0	0	11.3	2.08	14303.8	5.15
Cantidad Total de Cargos Docentes	17.2	100	544.9	100	277698	100

Nota: Los datos en esta tabla están basados en estatus como Equivalente a Tiempo Completo (FTE, por sus siglas en inglés). Un FTE es igual a un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar a dos miembros del personal donde cada uno trabaja 50 por ciento del tiempo completo. Adicionalmente, una asignación se define como un cargo donde un educador es asignado a base de entorno, materia y nivel de grado. Una autorización se define como los servicios que un educador es autorizado proporcionar a los alumnos.

Preparación y Colocación Docente para 2023-24

Autorización/Asignación	Cantidad Escolar	Porcentaje Escolar	Cantidad Distrital	Porcentaje Distrital	Cantidad Estatal	Porcentaje Estatal
Totalmente (Preliminar o Autorizado) Acreditado para la Asignación de Materia y Alumnos (correctamente asignado)	15.7	88.73	527.4	93.77	230039.4	100
Practicantes Contando con Acreditación Correctamente Asignados	0	0	1.3	0.24	6213.8	2.23
Maestros sin Acreditación y Asignaciones Incorrectas (“ineffective” bajo ESSA)	0	0	7.3	1.3	16855	6.04
Maestros Acreditados Asignados No en su Rama (“out-of-field” bajo ESSA)	1	5.64	14.1	2.51	12112.8	4.34
Desconocido/Incompleto/NA	1	5.64	12.2	2.18	13705.8	4.91
Cantidad Total de Cargos Docentes	17.7	100	562.5	100	278927.1	100

Nota: Los datos en esta tabla están basados en estatus como Equivalente a Tiempo Completo (FTE, por sus siglas en inglés). Un FTE es igual a un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar a dos miembros del personal donde cada uno trabaja 50 por ciento del tiempo completo. Adicionalmente, una asignación se define como un cargo donde un educador es asignado a base de entorno, materia y nivel de grado. Una autorización se define como los servicios que un educador es autorizado proporcionar a los alumnos.

Maestros sin Acreditación y Asignaciones Incorrectas (considerados inefectivos “ineffective” bajo ESSA)

Autorización/Asignación	2021-22	2022-23	2023-24
Permisos y Exenciones	0.00	0	0
Asignaciones Incorrectas	0.00	0	0
Puestos con Vacante	0.00	0	0
Cantidad Total de Maestros sin Acreditación y Asignaciones Incorrectas	0.00	0	0

Maestros Acreditados Asignados No En Su Rama (considerados no en su rama “out-of-field” bajo ESSA)

Indicador	2021-22	2022-23	2023-24
Maestros Acreditados Autorizados con un Permiso o una Exención	1.00	0	1
Opciones de Asignación Local	0.00	0	0
Cantidad Total de Maestros No En Su Rama	1.00	0	1

Asignaciones de Clases

Indicador	2021-22	2022-23	2023-24
Asignaciones para Estudiantes del Inglés (un porcentaje de todas las clases con estudiantes del inglés impartidas por maestros con asignación incorrecta)	0	0	0
Sin acreditación, permiso o autorización para enseñar (un porcentaje de todas las clases impartidas por maestros sin registro de una autorización para enseñar)	3.9	0	0

Nota: Para más información, consulte la página web Definiciones Actualizadas sobre Equidad Docente (*Updated Teacher Equity Definitions*) en <https://www.cde.ca.gov/pd/ee/teacherequitydefinitions.asp>

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos para 2025-26

El Distrito Escolar Primario Roseville City realizó una audiencia pública el 25 de septiembre de 2025, y determinó que cada escuela dentro del distrito tenía suficientes libros de texto de buena calidad, materiales instructivos o equipo del laboratorio de ciencia según el acuerdo de Williams vs. el estado de California. Todos los alumnos, incluyendo los estudiantes del inglés, reciben sus propios libros de texto alineados con las normas, o materiales instructivos, o ambos, en materias básicas para el uso en el salón y para llevar a casa. Los libros de texto y materiales complementarios se adoptan de acuerdo a un ciclo desarrollado por el departamento de educación de California, haciendo que los libros de texto utilizados en la escuela sean los más actualizados disponibles. Los materiales aprobados para usar por el estado son repasados por todos los maestros y se hace una recomendación al consejo escolar por un comité de selección que cuenta con maestros y administradores. Todos los materiales recomendados están disponibles para el repaso de los padres en la oficina distrital antes de su adopción.

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos

Agosto de 2025

Materia	Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos / Indicar si son de la Adopción Más Reciente / Año de Adopción	Porcentaje de Alumnos Careciendo de Su Propia Copia Asignada
Lectura/Artes Lingüísticas	Benchmark Advance 2024	0
Matemáticas	Houghton Mifflin- Harcourt Expressions 2015	0
Ciencias	Discovery Education 2020	0
Historia-Ciencias Sociales	TCI Social Studies Alive 2025	0
Equipo para Laboratorio de Ciencias (9°-12° grado)	No Corresponde	

Nota: Celdas con valores "No Corresponde" no requieren datos.

Condiciones de Instalación Escolar y Mejoras Planeadas

General

El Distrito hace un gran esfuerzo para asegurar que todas las escuelas estén limpias, seguras y funcionales. Para ayudar en este esfuerzo, el Distrito usa un instrumento de encuesta de instalaciones desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas del Estado de California. Los resultados de esta encuesta están disponibles en la Oficina de Mantenimiento.

Mantenimiento y reparaciones

Condiciones de Instalación Escolar y Mejoradas Planeadas

El personal de mantenimiento del distrito se asegura que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buen estado y en funcionamiento se realicen de manera oportuna. Un proceso de solicitud de servicio es usado para garantizar un servicio eficiente y las reparaciones de emergencia reciben la más alta prioridad. El Distrito inspecciona anualmente los elevadores de sillas de ruedas, comprueba los extintores de fuego, inspecciona y arregla todos los tableros del patio de recreo, cambia la corteza en los patios de recreo y los jardines, y repara las unidades de climatización (HVAC, por sus siglas en inglés).

Estatus de Estado de Reparación de Instalaciones Escolares:

Resumen general del estado de reparación de las instalaciones escolares: Ejemplar.

La inspección incluyó una revisión de posibles fugas de gas, los sistemas mecánicos, las puertas y ventanas interiores y exteriores, superficie de las áreas interiores, daños en la estructura, la electricidad, el equipo en el área de juego, los materiales peligrosos. En todas las áreas la escuela pasó la inspección.

Proceso de limpieza y calendario:

El Distrito ha adoptado estándares de limpieza para todas las escuelas en el distrito. El Director trabaja a diario con los conserjes para desarrollar los horarios de limpieza a fin de garantizar una escuela limpia y segura.

Presupuesto de mantenimiento diferido:

El distrito participa en el programa estatal de mantenimiento escolar diferido, que proporciona fondos estatales suplementarios en relación de dólar por dólar, para ayudar los distritos escolares con los gastos para reparos importantes o el reemplazo de componentes existentes de instalaciones escolares. Típicamente, esto incluye techos, plomería, calefacción, aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura interior o exterior y sistemas de piso. Desde el 2008-2009 el Estado ha suspendido el programa debido a las reducciones presupuestarias. El Distrito aún mantiene su propio programa.

Año y mes del más reciente informe FIT

12/2025

Sistema Inspeccionado	Clasificar Bueno	Clasificar Adecuado	Clasificar Malo	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
Sistemas: Fugas de Gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
Interior: Superficies Interiores	X			Pudrición seca en el salón 8
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
Eléctrico	X			
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	X			Baño cerca del salón 12 no tiene el picaporte en la puerta divisora.
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
Estructural: Daños Estructurales, Techos	X			
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			La rampa de la sala 9 necesita reparación. Hay que asegurar el alero en el Salón de Usos Múltiples (MPR).

Tasa General de Instalación

Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
X			

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (Prioridad 4):

Evaluaciones a Nivel Estatal

(p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas).

El Sistema CAASPP abarca las siguientes evaluaciones y requisitos de participación estudiantil:

1. **Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* y Evaluaciones Alternativas de California (CAA, por sus siglas en inglés) para ELA** en tercero a octavo grado y onceavo grado.
2. **Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* y Evaluaciones Alternativas de California (CAA, por sus siglas en inglés) para Matemáticas** en tercero a octavo grado y onceavo grado.
3. **Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) Evaluaciones Alternativas de California (CAA, por sus siglas en inglés) para Ciencia** en quinto y octavo grado y al estar en la escuela preparatoria (es decir, décimo, onceavo o doceavo grado).

Preparación Universitaria y Vocacional

El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para ingreso a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California o secuencias de educación de carrera técnica o programa de estudio

P Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando la Norma Estatal para CAASPP

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba CAASPP para ELA y matemáticas para todos los alumnos de tercero a octavo y onceavo grado tomando y completando una evaluación administrada por el estado.

Porcentaje no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando la prueba es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para precisión estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Los resultados de prueba ELA y matemática incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y la CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* sumando la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3-Alternativo) en CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Materia	Escuela 2023-24	Escuela 2024-25	Distrito 2023-24	Distrito 2024-25	Estado 2023-24	Estado 2024-25
Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (3°-8° y 11° grado)	36	43	56	58	47	48
Matemáticas (3°-8° y 11° grado)	37	31	49	51	35	37

Resultados de la Prueba CAASPP para ELA por Grupo Estudiantil para 2024-25

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba CAASPP para ELA por grupo estudiantil para alumnos de tercero a octavo y onceavo grado tomando y completando una evaluación administradas por el estado.

Los resultados de prueba ELA y matemática incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y la CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* sumando la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3-Alternativo) en CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Doble rayas (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para precisión estadística o para proteger la privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos que realizaron las pruebas incluye todos los alumnos que participaron en la prueba sin importar que hayan recibido una puntuación o no; sin embargo, la cantidad de alumnos que realizaron las pruebas no es la cifra que fue utilizada para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro son calculados usando solo alumnos que recibieron puntuaciones.

CAASPP Grupos Estudiantiles	CAASPP Inscripción Total	CAASPP Cantidad Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje No Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	185	182	98.38	1.62	42.86
Femeninas	78	78	100.00	0.00	43.59
Masculinos	107	104	97.20	2.80	42.31
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	0	0	0	0	0
Asiáticos	--	--	--	--	--
Afroamericanos	--	--	--	--	--
Filipinos	--	--	--	--	--
Hispanos o Latinos	108	105	97.22	2.78	39.05

Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	0	0	0	0	0
Dos o Más Orígenes Étnicos	--	--	--	--	--
Blancos	57	57	100.00	0.00	49.12
Estudiantes del Inglés	42	41	97.62	2.38	12.20
Jóvenes de Crianza Temporal	0	0	0	0	0
Indigentes	20	19	95.00	5.00	42.11
Militares	--	--	--	--	--
De Escasos Recursos Económicos	150	147	98.00	2.00	40.14
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	0	0	0	0	0
Alumnos con Discapacidades	37	36	97.30	2.70	27.78

Resultados de la Prueba CAASPP para Matemáticas por Grupo Estudiantil para 2024-25

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba CAASPP para ELA por grupo estudiantil para alumnos de tercero a octavo y onceavo grado tomando y completando una evaluación administradas por el estado.

Los resultados de prueba ELA y matemática incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y la CAA. El “Porcentaje Cumpliendo o Superando” es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* sumando la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3-Alternativo) en CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Doble rayas (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para precisión estadística o para proteger la privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos que realizaron las pruebas incluye todos los alumnos que participaron en la prueba sin importar que hayan recibido una puntuación o no; sin embargo, la cantidad de alumnos que realizaron las pruebas no es la cifra que fue utilizada para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro son calculados usando solo alumnos que recibieron puntuaciones.

CAASPP Grupos Estudiantiles	CAASPP Inscripción Total	CAASPP Cantidad Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje No Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	185	182	98.38	1.62	31.32
Femeninas	78	78	100.00	0.00	25.64
Masculinos	107	104	97.20	2.80	35.58
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	0	0	0	0	0
Asiáticos	--	--	--	--	--
Afroamericanos	--	--	--	--	--
Filipinos	--	--	--	--	--
Hispanos o Latinos	108	105	97.22	2.78	27.62
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	0	0	0	0	0
Dos o Más Orígenes Étnicos	--	--	--	--	--
Blancos	57	57	100.00	0.00	36.84

Estudiantes del Inglés	42	41	97.62	2.38	12.20
Jóvenes de Crianza Temporal	0	0	0	0	0
Indigentes	20	19	95.00	5.00	26.32
Militares	--	--	--	--	--
De Escasos Recursos Económicos	150	147	98.00	2.00	26.53
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	0	0	0	0	0
Alumnos con Discapacidades	37	36	97.30	2.70	25.00

Resultados de la Prueba CAASPP de Ciencia para Todos los Alumnos

Esta tabla exhibe el porcentaje de todos los alumnos de quinto y octavo grado y Escuela Preparatoria cumpliendo o superando la Norma Estatal.

Los resultados de la prueba de ciencia incluyen CAST y CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en CAST más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, lograron Nivel 3-Alternativo) en CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Para proteger la privacidad estudiantil, doble rayas (--) son utilizadas en la tabla cuando la cifra de la celda dentro de una selecta población estudiantil es diez o menos.

La cantidad de alumnos que realizaron las pruebas incluye todos los alumnos que participaron en la prueba sin importar que hayan recibido una puntuación o no; sin embargo, la cantidad de alumnos que realizaron las pruebas no es la cifra que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de logro. Los porcentajes de nivel de logro son calculados usando solo alumnos que recibieron puntuaciones.

Materia	Escuela 2022-23	Escuela 2023-24	Distrito 2022-23	Distrito 2023-24	Estado 2022-23	Estado 2023-24
Ciencia (5° y 8° grado y escuela preparatoria)	25	22.22	43.48	43.52	30.73	32.33

Resultados de la Prueba CAASPP en Ciencia por Grupo Estudiantil para 2024-25

Para proteger la privacidad estudiantil, doble rayas (--) son utilizadas en la tabla cuando la cifra de la celda dentro de una selecta población estudiantil es diez o menos.

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	73	72	98.63	1.37	22.22
Femeninas	28	28	100.00	0.00	17.86
Masculinos	45	44	97.78	2.22	25.00
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	0	0	0	0	0
Asiáticos	--	--	--	--	--
Afroamericanos	--	--	--	--	--
Filipinos	0	0	0	0	0
Hispanos o Latinos	43	42	97.67	2.33	19.05
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	0	0	0	0	0
Dos o Más Orígenes Étnicos	--	--	--	--	--
Blancos	22	22	100.00	0.00	36.36
Estudiantes del Inglés	17	16	94.12	5.88	0.00
Jóvenes de Crianza Temporal	0	0	0	0	0
Indigentes	--	--	--	--	--
Militares	--	--	--	--	--
De Escasos Recursos Económicos	62	61	98.39	1.61	21.31
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	0	0	0	0	0
Alumnos con Discapacidades	15	15	100.00	0.00	20.00

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Otros Resultados Estudiantiles

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal: Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8): Resultados estudiantiles en la materia de educación física.

Resultados de la Prueba de Condición Física de California para 2024-25

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos participando en cada uno de los cinco componentes de los Resultados de la Prueba de Condición Física de California. La administración de la Prueba de Condición Física (PFT, por sus siglas en inglés) requiere solo resultados de participación para estas cinco áreas de condición física. Los porcentajes no son calculados y doble rayas (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para precisión estadística o para proteger la privacidad estudiantil.

Nivel de Año	Componente 1: Capacidad Aeróbica	Componente 2: Fuerza Abdominal y Resistencia	Componente 3: Extensor del Torsor y Flexibilidad	Componente 4: Fuerza del Torsor y Resistencia	Componente 5: Flexibilidad
5° Grado	97%	97%	97%	96%	96%

C. Participación

Prioridad Estatal: Participación Parental

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal: Participación Parental (Prioridad 3): Esfuerzos que hace el distrito escolar para solicitar el aporte parental en toma de decisiones relacionadas al distrito escolar y en cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación Parental del 2025-26

La Escuela Cirby aprecia y agradece a los muchos padres voluntarios y/o que coordinan actividades en el plantel. El personal, los alumnos y la comunidad en la Escuela Cirby están comprometidos en la creencia de que los padres son la base para el éxito del logro de los alumnos y que su participación en la educación de su hijo, tanto fuera como dentro del plantel, incrementa el éxito para todos los alumnos.

La Escuela Primaria Cirby es apoyada por los padres y la comunidad que sirven como voluntarios. El Club de Padres y Maestros (PTC, por sus siglas en inglés), el Programa de Arte Docente, el Consejo del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés) y el Consejo Asesor para los Estudiantes de inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) son una parte integral de este voluntariado base. La PTC está conformada por los padres y maestros que buscan mejores oportunidades de educación para los alumnos. El SSC y el ELAC están conformados por los padres y el personal que son seleccionados por sus compañeros. Estas comunidades se reúnen cada dos meses para evaluar el progreso de nuestro plan escolar, para modificar los objetivos y para desarrollar actividades que cumplen con las necesidades de nuestros alumnos. Además, ellos ayudan a supervisar los requisitos de Título I de la Ley (Federal) "Every Student Succeeds" (Todos los alumnos triunfan) (ESSA, por sus siglas en inglés) y el Plan de Contabilidad y Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés) del Distrito. El Consejo Asesor para el Idioma inglés está conformado por padres de los alumnos que son estudiantes del idioma inglés y el personal. Este consejo apoya en la supervisión del programa de desarrollo del idioma inglés y en las necesidades curriculares únicas de estos alumnos. La Escuela Cirby informa a los padres durante la Noche de Regreso a Clases sobre los horarios de clase regular, las expectativas del currículo y de conducta. La Visita Escolar de la primavera, brinda a los padres una visión general de los alumnos y los logros del aula. Los padres son notificados sobre el progreso de sus hijos a través de las conferencias de padres y maestros, los informes de progreso, las tarjetas de calificaciones, reuniones del Protocolo de Apoyo Estudiantil (SSP, por sus siglas en inglés), las reuniones del Plan de Educación Individualizada (IEP), llamadas telefónicas informales, tarjetas positivas, correos electrónicos y conferencias. Los padres de los alumnos de 3° - 5° grado son notificados del nivel de logro de sus hijos con la Evaluación de Desempeño y Progreso Estudiantil de California (CAASPP, por sus siglas en inglés), la Evaluación para el Desempeño y Progreso Estudiantil de California y las Evaluaciones del Dominio del Idioma Inglés para California (ELPAC, por sus siglas en inglés) para nuestros estudiantes del inglés. Además, se les mantiene informados sobre los resultados

Oportunidades para Participación Parental del 2025-26

estudiantiles en las evaluaciones locales y distritales en lectura, escritura y matemáticas a través de los informes de progreso, las boletas de calificaciones y las reuniones informales con maestros, llamadas y correos electrónicos.

La Escuela Cirby proporciona muchas oportunidades de educación para los padres. Ofrecemos talleres de información y Noche de Padres sobre diferentes temas de interés. La Escuela Cirby tienen alianzas comunitarias sólidas, las cuales benefician a los alumnos y sus familias de muchas formas. Para más información sobre las oportunidades para la participación de los padres, comunicarse con la dirección de la escuela al 916-771-1730.

Ausentismo Crónico por Grupo Estudiantil para 2024-25

Grupo Estudiantil	Inscripción Acumulativa	Ausentismo Crónico Inscripción Elegible	Cuenta para Ausentismo Crónico	Tasa de Ausentismo Crónico
Todos los Alumnos	397	389	49	12.6
Femeninas	171	169	22	13.0
Masculinos	226	220	27	12.3
No Binarios	--	--	--	--
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	--	--	--	--
Asiáticos	12	12	1	8.3
Afroamericanos	--	--	--	--
Filipinos	--	--	--	--
Hispanos o Latinos	222	216	24	11.1
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	--	--	--	--
Dos o Más Orígenes Étnicos	30	30	7	23.3
Blancos	121	120	16	13.3
Estudiantes del Inglés	97	96	5	5.2
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--
Indigentes	50	47	11	23.4
De Escasos Recursos Económicos	310	304	43	14.1
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	--	--	--	--
Alumnos con Discapacidades	74	72	11	15.3

Nota: Para proteger la privacidad estudiantil, dobles rayas (--) son utilizadas en la table cuando el tamaño de la celda dentro de una selecta población estudiantil es diez o menos.

C. Participación

Prioridad Estatal: Ambiente Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal: Ambiente Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales del sentido de seguridad

Suspensiones y Expulsiones

Esta tabla exhibe datos de suspensiones.

Suspensiones								
Escuela 2022-23	Escuela 2023-24	Escuela 2024-25	Distrito 2022-23	Distrito 2023-24	Distrito 2024-25	Estado 2022-23	Estado 2023-24	Estado 2024-25
1.31	2.77	1.51	1.68	2.51	2.04	3.6	3.28	2.94

Nota: Para proteger la privacidad estudiantil, dobles rayas (--) son utilizadas en la table cuando el tamaño de la celda dentro de una selecta población estudiantil es diez o menos.

Esta tabla exhibe datos de expulsiones.

Expulsiones								
Escuela 2022-23	Escuela 2023-24	Escuela 2024-25	Distrito 2022-23	Distrito 2023-24	Distrito 2024-25	Estado 2022-23	Estado 2023-24	Estado 2024-25
0	0	0	0.01	0.02	0.08	0.08	0.07	0.06

Nota: Para proteger la privacidad estudiantil, dobles rayas (--) son utilizadas en la table cuando el tamaño de la celda dentro de una selecta población estudiantil es diez o menos.

Suspensiones y Expulsiones por Grupo Estudiantil para 2024-25

Grupo Estudiantil	Tasa de Suspensiones	Tasa de Expulsiones
Todos los Alumnos	1.51	0.00
Femeninas	0.00	0.00
Masculinos	2.65	0.00
No Binarios	0.00	0.00
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	0.00	0.00
Asiáticos	0.00	0.00
Afroamericanos	0.00	0.00
Filipinos	0.00	0.00
Hispanos o Latinos	0.90	0.00
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	0.00	0.00
Dos o Más Orígenes Étnicos	3.33	0.00
Blancos	1.65	0.00
Estudiantes del Inglés	0.00	0.00
Jóvenes de Crianza Temporal	0.00	0.00
Indigentes	6.00	0.00
De Escasos Recursos Económicos	1.94	0.00
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	0.00	0.00
Alumnos con Discapacidades	2.70	0.00

Nota: Para proteger la privacidad estudiantil, dobles rayas (--) son utilizadas en la table cuando el tamaño de la celda dentro de una selecta población estudiantil es diez o menos.

Plan de Seguridad Escolar para 2025-26

La seguridad de los alumnos es una prioridad para el personal de la Escuela Cirby. El Plan de Seguridad Escolar fue revisado y aprobado por el Consejo del Sitio Escolar el 10 de diciembre de 2025, y se enviará para su aprobación final por el consejo en febrero de 2026.

El plan incluye procedimientos para coordinar recursos que responden a cualquier emergencia, incluyendo desastres naturales, problemas de salud ambiental, accidentes, o intrusos. Se realizan simulacros de seguridad (Evacuación, Refugio en el lugar, Encierro y Terremoto) regularmente a fin de que los alumnos y el personal tengan suficiente práctica para que ante una situación real de emergencia, los procedimientos sean seguidos. Todos los visitantes deben registrarse en la oficina principal, usando el sistema Raptor, durante los días de instrucción y obtener un gafete de visitante. Se han asignado funciones clave al personal y capacitado para trabajar con eficiencia entre sí y con otros oficiales de servicio público para garantizar la seguridad de los alumnos y el personal. La Escuela Primaria Cirby continúa siendo un ambiente seguro para los alumnos, padres y el personal.

D. Otra Información del SARC

Información Requerida en el SARC

La información en esta sección es requerida ser parte del SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase Primaria para 2022-23

Esta tabla exhibe el tamaño promedio de clase y la distribución del tamaño de clase para 2022-23. Las columnas con nombre "Cantidad de Clases" indican cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). La categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

Nivel de Año	Tamaño Promedio de Clase	Cantidad de Clases con 1-20 Alumnos	Cantidad de Clases con 21-32 Alumnos	Cantidad de Clases con 33+ Alumnos
Kínder	23	0	15	0
1° Grado	19	21	0	0
2° Grado	26	0	14	0
3° Grado	23	0	21	0
4° Grado	29	0	14	0
5° Grado	29	0	14	0
6° Grado	0	0	0	0
Otro	0	0	0	0

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase Primaria para 2023-24

Esta tabla exhibe el tamaño promedio de clase y la distribución del tamaño de clase para 2023-24. Las columnas con nombre "Cantidad de Clases" indican cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). La categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

Nivel de Año	Tamaño Promedio de Clase	Cantidad de Clases con 1-20 Alumnos	Cantidad de Clases con 21-32 Alumnos	Cantidad de Clases con 33+ Alumnos
Kínder	18	21	0	0
1° Grado	25	0	14	0
2° Grado	20	6	14	0
3° Grado	19	6	14	0
4° Grado	24	0	21	0
5° Grado	29	0	14	0
6° Grado	0	0	0	0
Otro	23	0	1	0

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase Primaria para 2024-25

Esta tabla exhibe el tamaño promedio de clase y la distribución del tamaño de clase para 2024-25. La columnas con nombre "Cantidad de Clases" indican cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). La categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

Nivel de Año	Tamaño Promedio de Clase	Cantidad de Clases con 1-20 Alumnos	Cantidad de Clases con 21-32 Alumnos	Cantidad de Clases con 33+ Alumnos
Kínder	17	12	6	
1° Grado	20	6	12	
2° Grado	19	6	12	
3° Grado	20	6	12	
4° Grado	26		12	
5° Grado	24		18	

Tasa de Alumnos por Orientador Académico para 2024-25

Esta tabla exhibe la tasa de alumnos por Orientador Académico. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) es igual a un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar dos miembros del personal que individualmente trabajan 50 por ciento de tiempo completo.

Cargo	Tasa
Alumnos por Orientador Académico	371

Personal de Servicios de Apoyo Estudiantil para 2024-25

Esta tabla exhibe la cantidad de personal auxiliar FTE asignado a esta escuela. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) es igual a un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar dos miembros del personal que individualmente trabajan 50 por ciento de tiempo completo.

Cargo	Cantidad de FTE Asignado a la Escuela
Orientador (Académico, Social/Conductual o Desarrollo Vocacional)	1
Maestro/a de Medios Bibliotecarios (Bibliotecario)	
Personal de Servicios Bibliotecarios (Auxiliar Docente)	
Psicólogo/a	0.5
Trabajador/a Social	
Enfermera/o	
Especialista en Problemas de Audición/Lenguaje/Habla	0.5
Especialista de Recursos (no docente)	
Otro	1.5

Gastos por Alumno y Salarios de Maestros del Sitio Escolar para el Año Fiscal 2023-24

Esta tabla exhibe los gastos por alumno y salario promedio de maestros para esta escuela en 2023-24. Celdas con valores "N/A" no requieren datos.

Nivel	Gastos Totales Por Alumno	Gastos Por Alumno (Limitado)	Gastos Por Alumno (Ilimitado)	Salario Promedio De Maestros
Sitio Escolar	\$15,636	\$5,632	\$10,005	\$142,199
Distrito	N/A	N/A	\$10,575	\$131,673
Porcentaje de Diferencia – Sitio Escolar y Distrito	N/A	N/A	-5.5	37.0
Estado	N/A	N/A	\$11,146	\$101,700
Porcentaje de Diferencia – Sitio Escolar y Estado	N/A	N/A	-7.4	38.5

Tipo de Servicios Financiados para Año Fiscal 2024-25

El distrito financia a un orientador escolar y un maestro de intervención en la escuela primaria Cirby. Estas posiciones adicionales permiten la disponibilidad de servicios adicionales, que ayudan a promover el aprendizaje social, académico y emocional y la seguridad de todos los alumnos de la escuela Cirby. El distrito también apoya el tamaño reducido de la clase en los niveles de año de Kínder de Transición (TK, por sus siglas en inglés), 4º y 5º año en la escuela Cirby. Además, el distrito financia un Enlace de Padres/Comunitario bilingüe que trabaja estrechamente con el personal, los alumnos y padres para ayudar a asegurar la involucración productiva de las familias y el éxito de los alumnos en la escuela Cirby.

Sueldos Docentes y Administrativos para el Año Fiscal 2023-24

Esta tabla exhibe los sueldos Docentes y Administrativos para 2023-24. Para información más detallada sobre sueldos, consulte la página web del CDE sobre Sueldos y Beneficios de Certificación en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de Maestro Principiante	\$53,584	\$61,597
Sueldo de Maestro en el Nivel Intermedio	\$104,574	\$98,902
Sueldo de Maestro en el Nivel Superior	\$121,753	\$126,340
Sueldo Promedio de Director (Primaria)	\$138,129	\$158,383
Sueldo Promedio de Director (Secundaria)	\$162,430	\$165,207
Sueldo Promedio de Director (Preparatoria)		\$162,237
Sueldo del Superintendente	\$275,600	\$288,332
Porcentaje del Presupuesto para Sueldo de Maestros	39.17%	31.29%
Porcentaje del Presupuesto para Sueldos Administrativos	5.66%	5.38%

Formación Profesional

En alineación con las metas del consejo del Distrito Escolar Roseville City, el plan del Consejo Asesor de Formación Profesional (PDAC, por sus siglas en inglés) fue desarrollado para crear un plan de formación profesional integral de tres años para el Distrito. La capacitación se proporcionó a los administradores y maestros que se alinean a este plan durante dos días de formación profesional. Además, se les ofrece a los sitios escolares dos días adicionales de formación profesional para enfocarse en las metas escolares.

Otras áreas de formación profesional en la Primaria Sargeant incluyen:

La formación profesional continua a nivel de sitio se proporciona para PBIS (Apoyos e Intervención para la Conducta Positiva) con un enfoque especial en las intervenciones de Nivel 2 y Nivel 3, promover la asistencia positiva y disminuir el ausentismo crónico, el Aprendizaje Socioemocional, Prácticas Restaurativas, incluyendo estrategias de Concienciación ("Mindfulness") y estrategias sobre el trauma informado para el aula y en toda la escuela, el uso de vocabulario académico en toda la escuela, estrategias de Respuesta a la Intervención, evaluación y estrategias de enseñanza para los estudiantes de inglés y la formación de equipos y capacitación en el uso de las estrategias de Diseño Guiado de Adquisición del Lenguaje (GLAD, por sus siglas en inglés). Las Comunidades de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés) han escogido 5 compromisos colectivos para la enseñanza de las unidades GLAD; a su vez, hemos elegido 3 compromisos colectivos para las estrategias a nivel escolar en todos los niveles de año.

Esta tabla exhibe la cantidad de días escolares dedicado a la formación del personal y continuo mejoramiento.

Materia	2023-24	2024-25	2025-26
---------	---------	---------	---------

Formación Profesional

Cantidad de días escolares dedicados a la Formación del Personal y Continuo Mejoramiento

7

7

4